



Rådet for
Den Europæiske Union

DA

14510/14

(OR. en)

PRESSE 534
PR CO 54

PRESSEMEDDELELSE

3342. samling i Rådet

Miljø

Luxembourg, den 28. oktober 2014

Formand

Gian Luca GALLETTI
Italiens miljøminister og minister for natur- og
havbeskyttelse

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

14510/14

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Klimakonferencen i Lima

Rådet vedtog konklusioner om forberedelserne af 20. samling i partskonferencen under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (COP 20), der finder sted fra den 1.–12. december 2014 i Lima, Peru. "Konklusionerne, som blev vedtaget af Rådet, bygger på den enighed, som EU's ledere opnåede i sidste uge i Bruxelles. Begge baner vejen for, at Europa kan indtage en førende rolle med hensyn til klimaændringer med henblik på konferencen i december i Lima og konferencen i 2015 i Paris. Vores mål er en retfærdig og ambitiøs global aftale, som gør alle verdens lande ansvarlige for det afgørende spørgsmål om klodens fremtid, og som fastsætter en model for social og miljømæssig bæredygtig udvikling", sagde formanden for Rådet, den italienske miljøminister Gian Luca Galletti.

Konklusionerne fastsætter hovedelementerne i EU's holdning med henblik på Limakonferencen, navnlig med fokus på 2015-aftalen og modvirkningsambitionen for tiden inden 2020.

Gøre det europæiske semester og Europa 2020-strategien grønnere

Rådet vedtog konklusioner om at gøre det europæiske semester og Europa 2020-strategien grønnere. "Rådet har nået et meget vigtigt politisk mål: Alle EU's miljøministre kræver nu stærk fokus på bæredygtighed og effektiv anvendelse af ressourcer ved at integrere disse aspekter i 2020-strategien og derved give den en ny miljømæssig dimension. Overgangen til en grøn og cirkulær økonomi er en reel mulighed for udvikling for Europa, et effektivt redskab til bekæmpelse af krisen og et nyt aktivitetsområde, der skal fokuseres på for at skabe millioner af nye arbejdspladser", sagde minister Gian Luca Galletti.

Konklusionerne er miljøsektorens bidrag til midtvejsevalueringen af Europa 2020-strategien, som blev vedtaget i 2010 og er et centralt element i EU's reaktion på den globale økonomiske krise.

Affaldshåndtering

Ministrene havde en første offentlig orienterende debat om et lovgivningsforslag til et ændringsdirektiv om forvaltning af forskellige typer affald. Formålet med forslaget er at forbedre affaldshåndteringen i EU med henblik på at beskytte kvaliteten af miljøet og sikre en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Gøre det europæiske semester og Europa 2020-strategien grønnere	7
Affaldshåndtering.....	7
Klimakonferencen i Lima	8
Eventuelt	8
Den seneste tids vigtigste internationale møder.....	8
Europæisk uge for bæredygtig udvikling.....	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

– Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr	10
--	----

UDENRIGSANLIGGENDER

– Særlige restriktive foranstaltninger mod Slobodan Milosevic og tilknyttede personer	10
---	----

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– Finansielle bidrag til Den Europæiske Udviklingsfond.....	10
---	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Kreditvurderingsbureauer: tekniske standarder	11
– Tilsynsmæssige krav: tekniske standarder.....	11

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Schengeninformationssystemet 11

LANDBRUG

- Den Internationale Vinorganisation - EU's holdning 12

BESKIKKELSER

- Regionsudvalget 12

AFGØRELSER VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

- Aktindsigt 12

DELTAGERE

Belgien:

Céline FREMAULT

Minister i hovedstadsregionen Bruxelles' regering med ansvar for boliger, livskvalitet, miljø og energi

Bulgarien:

Petia VASSILEVA

Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Richard BRABEC

Miljøminister

Danmark:

Kirsten BROSBØL

Miljøminister

Ole TOFT

Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Barbara HENDRICKS

forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse, anlægsarbejder og reaktorsikkerhed

Estland:

Clyde KULL

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Alan KELLY

Miljøminister

Grækenland:

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

Isabel GARCIA TEJERINA

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Alexis DUTERTRE

Stedfortrædende fast repræsentant

Kroatien:

Mihael ZMAJLOVIĆ

Minister for miljø- og naturbeskyttelse

Italien:

Gian Luca GALLETTI

Miljøminister og minister for natur- og havbeskyttelse

Cypern:

Nicos KOUYIALIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Einārs CILINSKIS

Statssekretær, Ministeriet for miljøbeskyttelse og regionaludvikling

Litauen:

Kestutis TRECIOKAS

Miljøminister

Luxembourg:

Carole DIESCHBOURG

Miljøminister

Ungarn:

Zsolt NÉMETH

Statssekretær

Olivér VÁRHELYI

Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Leo BRINCAT

Minister for bæredygtig udvikling, miljø og klimaændringer

Nederlandene:

Wepke KINGMA

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Andrä RUPPRECHTER

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning

Polen:

Marcin KOROLEC

Statssekretær, Miljøministeriet

Portugal:

Paulo LEMOS

Statssekretær for miljø

Rumænien:

Mihail FĂCĂ

Statssekretær

Slovenien:

Tanja BOGATAJ

Statssekretær, Miljøministeriet

Slovakiet:

Vojtech FERENCZ

Statssekretær for miljø

Finland:

Sanni GRAHN-LAASONEN

Miljøminister

Sverige:

Åsa ROMSON

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:

Edward DAVEY

Dan ROGERSON

Minister for energi og klimaændringer
Statssekretær for vandforvaltning, skovbrug,
landdistriktsspørgsmål og ressourceforvaltning

Kommissionen:

Connie HEDEGAARD

Janez POTOČNIK

Medlem

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Gøre det europæiske semester og Europa 2020-strategien grønnere

Rådet vedtog konklusioner om at gøre det europæiske semester og Europa 2020-strategien grønnere, jf. [14731/14](#).

Konklusionerne er miljøsektorens bidrag til midtvejsevalueringen af 2020-strategien, som blev vedtaget i 2010 og er et centralt element i EU's reaktion på den globale økonomiske krise.

Affaldshåndtering

Rådet havde en offentlig orienterende debat om et lovgivningsforslag til ændring af seks direktiver om forvaltning af forskellige typer affald ([11598/14](#)). Formålet med forslaget er at forbedre affaldshåndteringen i EU med henblik på at beskytte kvaliteten af miljøet og sikre en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne.

Mere specifikt gennemgår det de juridisk bindende mål, der er fastsat i direktiv 2008/98/EF om affald, 94/62/EF om emballage og emballageaffald og 1999/31/EF om deponering af affald, med henblik på at forbedre ressourceeffektiviteten i overensstemmelse med køreplanen for ressourceeffektivitet ([14632/11](#)) og det syvende miljøhandlingsprogram ([EUT L 354 af 28.12.2013, s. 171](#)). Andre foreslåede foranstaltninger omfatter harmonisering af definitioner og beregningsmetoder, forenkling af indberetningskrav, fastsættelse af minimumsdriftsvilkår for den udvidede producentansvarsordning og oprettelse af et system for tidlig varsling for at overvåge overholdelse af målene.

Forslaget indgår i Kommissionens pakke om cirkulær økonomi (forelagt i juli 2014), som også omfatter en meddelelse med titlen "Omstilling til en cirkulær økonomi: et program for et Europa uden affaldsproduktion" ([11592/1/14 REV 1](#)) og en meddelelse om muligheder for ressourceeffektivitet i bygningssektoren ([11609/14](#)).

Ministrenes drøftelser byggede på tre spørgsmål udarbejdet af formandskabet ([14060/1/14 REV 1](#)).

Ministrene hilste generelt hovedindholdet i Kommissionens forslag velkommen, hvilket anses for at være i tråd med det syvende miljøhandlingsprogram og målene i 2020-strategien. Ministrene udtrykte imidlertid betænkeligheder med hensyn til ambitionsniveauet i forslaget og opfordrede til realistiske og opnåelige mål for genbrug, genanvendelse og deponering. Delegationerne understregede også, at det er nødvendigt at tage hensyn til særlige forhold i medlemsstaterne og deres forskellige præstationsniveau og udgangspositioner. De udtrykte, at det er nødvendigt yderligere at tydeliggøre nogle spørgsmål, som f.eks. beregning af metoder og definitioner. Idéen bag det foreslåede system for tidlig varsling blev generelt hilst velkommen, men det er nødvendigt at arbejde mere med systemet for at reducere den administrative og finansielle byrde for medlemsstaterne. Delegationerne udtrykte også betænkeligheder med hensyn til den foreslåede indberetningshyppighed.

Klimakonferencen i Lima

Rådet vedtog konklusioner, der fastsætter de vigtigste elementer i EU's holdning med henblik på 20. partskonference under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (COP 20), der finder sted fra den 1.-12. december 2014 i Lima, Peru, jf. [14747/14](#).

Den Europæiske Union har været en vigtig aktør i kampen mod klimaændringer i længere tid og har været aktivt involveret i internationale forhandlinger. Limakonferencen er den sidste af de mellemliggende konferencer mellem Durban, hvor der blev truffet beslutning om mandatet til at forhandle en samlet aftale senest i 2015, og Paris, hvor den globale aftale skal vedtages i december 2015.

Limakonferencen bør derfor fastsætte de centrale elementer til et udkast til forhandlingstekst, der skal danne grundlag for arbejdet med den fremtidige globale aftale, hvoraf det første udkast forventes at være klar senest i maj 2015. Limakonferencen bør desuden fremvise resultater i form af en afgørelse om forudgående oplysningskrav til parternes bidrag og om en proces til at tage disse bidrag i betragtning, når de indgives i løbet af 2015 inden Pariskonferencen. COP 20 bør også fokusere på, hvordan modvirkningsambitionen for tiden inden 2020 kan øges. Endelig bør den vedtage en hel række gennemførelsesafgørelser, herunder en, der indeholder reglerne for Kyotoprotokollens anden forpligtelsesperiode med henblik på at gennemføre Dohaændringen.

Konklusionerne skitserer sagens hastende karakter og behovet for global handling, hvilket bør afspejles i en ambitiøs, juridisk bindende aftale i Paris i 2015. De minder også om de tiltag, der allerede er iværksat af EU og medlemsstaterne, som sammen forventes at overgå målene for 2020, og ser med tilfredshed på det positive momentum, der blev skabt med Ban Ki Moons klimatopmøde, som blev afholdt den 23. september 2014 i New York.

Eventuelt

Den seneste tids vigtigste internationale møder

Rådet blev af formandskabet og Kommissionen orienteret om den seneste tids vigtigste internationale møder, der er blevet afholdt i den første del af det italienske formandskab ([14664/14](#), [14654/14](#)).

Briefingen omfattede blandt andet den tolvte partskonference (COP 12) under konventionen om den biologiske mangfoldighed (den 6.-17. oktober i Pyeongchang, Republikken Korea), det syvende møde i den partskonference, der tjener som møde mellem parterne i Cartagena-protokollen om biosikkerhed (COP/MOP 7) (den 29. september-3. oktober i Pyeongchang, Republikken Korea), det første møde i den partskonference, der tjener som møde for parterne i Nagoya-protokollen om adgang og fordeling af fordelene (COP/MOP 1) (den 13.-17. oktober i Pyeongchang, Republikken Korea), det femte møde mellem parterne (MOP 5) i Aarhuskonventionen om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet (den 30. juni-4. juli i Maastricht) og det andet møde mellem parterne (MOPP 2) i protokollen om registre over udledning og overførsel af forureningsstoffer (den 2.-4. juli i Maastricht).

Se [webstedet](#) for konventionen om den biologiske mangfoldighed og Aarhuskonventionens [websted](#) for nærmere oplysninger.

Den tjekkiske delegation orienterede ministrene om det fjerde møde i partskonferencen under rammekonventionen om beskyttelse og bæredygtig udvikling af Karpaterne den 23.-26. september 2014 i Mikulov, Den Tjekkiske Republik, og om det tjekkiske formandskab for konventionen 2014-2017 ([14483/14](#)).

Se Karpaterkonventionens [websted](#) for nærmere oplysninger.

Europæisk uge for bæredygtig udvikling

Den tyske, franske og østrigske delegation orienterede ministrene om den første europæiske uge for bæredygtig udvikling, der finder sted fra den 30. maj til den 5. juni 2015 ([14686/14](#)).

De tre lande opfordrede alle medlemsstaterne og EU's institutioner til at deltage i og støtte den europæiske uge for bæredygtig udvikling. Formålet med dette initiativ er på lokalt såvel som nationalt og internationalt plan at synliggøre de mange forskellige projekter og de mange forskellige mennesker, der er involveret i bæredygtig udvikling.

Initiativet til den europæiske uge for bæredygtig udvikling blev taget inden for rammerne af det europæiske netværk for bæredygtig udvikling, som har eksisteret siden 2002 og inddrager bæredygtighedsekspertise fra de kompetente ministerier i alle de 28 EU-medlemsstater.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union vedrørende forslag til ændringer af liste I og II i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr på partskonferencens ellefte møde (COP 11) ([13675/14](#)).

COP 11 finder sted fra den 4. til den 9. november 2014 i Quito (Ecuador). Konventionen om beskyttelse af migrerende arter og vilde dyr sigter på at bevare migrerende arter, vanddyr og fugle i hele deres udbredelsesområde. Se [webstedet](#) for at få nærmere oplysninger.

UDENRIGSANLIGGENDER

Særlige restriktive foranstaltninger mod Slobodan Milosevic og tilknyttede personer

Rådet godkendte ophævelsen af EU's sanktioner mod Slobodan Milosevic og personer, der er knyttet til ham. Dette skyldes, at de restriktive foranstaltninger ikke længere anses for at være relevante i lyset af den aktuelle situation i forbindelserne mellem EU og Serbien, og de anførte retlige grunde er forældede. Sanktionerne ophører med at finde anvendelse den 29. oktober 2014.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Finansielle bidrag til Den Europæiske Udviklingsfond

Rådet godkendte den tredje tranche af de finansielle bidrag, som medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond i 2014.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Kreditvurderingsbureauer: tekniske standarder

Rådet besluttede ikke at gøre indsigelse mod Kommissionens vedtagelse af tre forordninger om supplerende regler til forordning 1060/2009 om kreditvurderingsbureauer med hensyn til:

- Oplysningskrav vedrørende strukturerede finansielle instrumenter ([14205/1/14 REV 1](#) og [13783/14](#) + [ADD 1](#))
- Fremlæggelsen af de oplysninger, som kreditvurderingsbureauer skal stille til rådighed for Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed ([14205/1/14 REV 1](#) og [13786/14](#) + [ADD 1](#))
- De periodiske indberetninger om kreditvurderingsbureauernes vederlag med henblik på Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndigheds løbende tilsyn ([14205/1/14 REV 1](#) og [13787/14](#) + [ADD 1](#)).

Forordningerne er delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. De kan nu træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

Tilsynsmæssige krav: tekniske standarder

Rådet traf afgørelse om ikke at gøre indsigelse mod Kommissionens vedtagelse af en forordning om supplerende regler til forordning 575/2013 om tilsynsmæssige krav til kreditinstitutter og investeringsselskaber med hensyn til at fastslå den samlede eksponering mod en kunde eller en gruppe af indbyrdes forbundne kunder i forbindelse med transaktioner med underliggende aktiver og de betingelser, hvorunder transaktionen ikke udgør en yderligere eksponering ([14037/14](#) og [14026/14](#)).

Forordningerne er delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. De kan nu træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Schengeninformationssystemet

Rådet vedtog konklusioner om Revisionsrettens særberetning nr. 3/2014: "Erfaringer fra Kommissionens udvikling af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II)" ([13938/14](#)).

LANDBRUG**Den Internationale Vinorganisation - EU's holdning**

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på EU's vegne med hensyn til visse resolutioner, som skal til afstemning inden for rammerne af Den Internationale Vinorganisation (OIV) på organisationens næste generalforsamling den 14. november 2014 i Mendoza (Argentina) ([13332/14 ADD 1](#)).

I henhold til denne afgørelse vil koordinationen af EU's holdning vedrørende OIV blive formaliseret med henblik på de udkast til resolutioner, som henhører under EU's kompetenceområde. Dette forslag er baseret på artikel 218, stk. 9, i Lissabontraktaten vedrørende internationale aftaler.

OIV er en videnskabelig og teknisk mellemstatslig organisation bestående af medlemmer, observatører og internationale organisationer, der har en særlig status, og som er aktive inden for sektorer vedrørende vinproduktion, vin, vinbaserede drikkevarer, spisedruer, rosiner og andre vinavlsprodukter. OIV har 46 medlemmer, hvoraf 21 er EU-medlemsstater. EU er imidlertid ikke medlem af OIV på nuværende tidspunkt.

BESKIKKELSER**Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Marc PERERA CHRISTENSEN (Danmark) ([14361/14](#)) som medlem af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015.

AFGØRELSE VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE**Aktindsigt**

Det Europæiske Råd godkendte den 27. oktober 2014 svar på genfremsat begæring 29/c/01/14 ([EUCO 209/1/14 REV 1](#)).
